

**香港教育學院**  
**The Hong Kong Institute of Education**

**惡劣天氣期間校車(上車付車費)服務特別安排**  
**Special Arrangements of School Bus (Pay-as-ride) Service during Bad Weather**

**學校假期適用(星期一至五)**  
**School Holidays Only (Monday to Friday)**

TCWS = Tropical Cyclone Warning Signal

RWS = Rainstorm Warning Signal

<b>離校安排</b> <b>Departures Leaving Tai Po Campus</b>	
天文台如在上課期間發出八號或以上熱帶氣旋警告訊號  If TCWS No. 8 or above is issued during class	除遇上突發情況外，學生已將於訊號發出後 30 分鐘到達學院，接載同學及員工分別前往地點，並於 10 分鐘後開出。 Except for any unforeseen circumstances, the outward bound student buses for following points shall arrive at the Institute 30 minutes after the signal has been issued. The buses shall depart 10 minutes after arrival.
	<b>下午五時三十分或以前</b> <b>at or before 5:30pm</b>
	1) 荃灣→屯門 及 2) 上水→元朗→天水圍 1) Tsuen Wan → Tuen Mun & 2) Sheung Shui → Yuen Long → Tin Shui Wai

<b>日校回校班次</b> <b>Morning Departures Heading to Tai Po Campus</b>				
上車地點 Boarding Location	八號或以上熱帶氣旋警告訊號、或黑色暴雨警告訊號仍然生效 When TCWS No. 8 or above, or Black RWS is in force	於下列時間熱帶氣旋警告訊號改為三號或以下、或除下黑色暴雨警告訊號 When TCWS is lowered to No. 3 or below, or when Black RWS is withdrawn		
		早上六時正或以前 at or before 6:00am	早上六時後至十一時正 after 6:00am to 11:00am	早上十一時以後 after 11:00am
荃灣 Tsuen Wan	服務暫停 Service suspended	正常服務 Normal service maintained	服務暫停 Service suspended	服務暫停 Service suspended
屯門 Tuen Mun			<b>12:00nn</b>	
天水圍 Tin Shui Wai			<b>12:15pm*</b>	
元朗 Yuen Long			<b>12:30pm*</b>	
上水 Sheung Shui			<b>12:50pm*</b>	
若校園於早上全面關閉，但於下午復課，其後之離校班次則維持正常。 If the campus is closed in the morning but classes will resume in the afternoon, normal schedules leaving campus will be maintained.				

\* 中途站登車時間只供參考，請提早候車。

Boarding time for intermediate stops is for reference only. Please allow sufficient waiting time.